

St. Patrick's Catholic Church

PASTOR: FR. NICOLÁS SÁNCHEZ

*June 21, 2020
Twelfth Sunday
in Ordinary Time*

*21 de Junio del 2020
Duodécimo Domingo
del Tiempo Ordinario*



HORARIO DE MISAS EN ESPAÑOL

Lunes y Viernes: 6:30pm

Sábado: 7:30pm

Domingo: 8:00am, 12:00pm, 6:00pm & 8:00pm

**PRIMERO REGISTRARSE LLAMANDO EL
CENTRO PARROQUIAL**

ENGLISH SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30pm

Sunday: 10:00am

FIRST REGISTER BY CALLING OUR PARISH OFFICE

6160 Cartwright Avenue North Hollywood, CA 91606

**Mission/Vision Statement for St. Patrick's
Church
Latest objective:**

"a community of missionary disciples that are welcoming, educators and of service to the most needy"

• Convert St. Patrick's Church into a community of communities, formed by missionary disciples, capable of creating welcoming spaces for families and outgoing into the peripheries.

**Visión Para la Iglesia de San Patricio
Objetivo último:**

"una comunidad de discípulos-as misioneros, acogedora, educadora y de servicio a los más necesitados"

• Convertir la Iglesia de San Patricio en una comunidad de comunidades, formada por discípulos-as misioneros-as, capaces de crear espacios de acogida para familias y, de salida hacia las periferias.



Twelfth Sunday in Ordinary Time

June 21, 2020

Sing to the Lord,
praise the Lord,
for he has rescued the life of the poor.
— Jeremiah 20:13

ENTHUSIASM AND GRAMMAR

There is a good reason that the writings of St. Paul don't show up as examples in grammar textbooks. Today's reading is a case in point. It begins with one of those long Pauline run on sentences that leave lectors gasping for breath. So what? Take a closer look at how Paul's fervor for his subject matter derails the grammar. There is something admirable about being so caught up in his convictions that the words cannot come fast enough to express them, much less in an orderly fashion. Scripture scholars usually take this grammatical ineptness as a sign of a passage's early importance in the Christian community, something they were so ardent about that their language never got refined.

What leaves us in this condition? Re-telling the plot line of an action movie or the play-by-play of a sporting event? When was the last time any of us was so excited by our faith in Christ that we were left grasping for words, stumbling over our own errors in speech? It may be bad grammar, but it is an excellent way to inspire others with the message of Christ!

**Saint John Fisher (1469-1535) and
Saint Thomas More (1477-1535)**

June 22

From Robert Bolt's classic *A Man for All Seasons* to Showtime's edgy *The Tudors*, Thomas More endears himself still: lawyer-statesman of impeccable integrity, remarried widower and affectionate father delighting in a lively household—four children, a pet monkey, even a paid jester! And challenges still: humanist-reformer, yet champion of Catholic faith and papal primacy. John Paul II named him Patron of Statesmen and Politicians, citing More's generous work, both as a lawyer and in government service, on behalf of the poorest and most marginalized people of his time, as well as his promotion of education for all sectors of society. More's decision for principle over politics, conscience over convenience prompted his final words: "I die the king's good servant, but God's first." Alone among England's bishops, John Fisher dared challenge Henry VIII's divorce and repudiation of the papacy. When the Pope named the imprisoned Fisher a cardinal, Henry thundered: "Don't bother sending Fisher's red hat here; I'll send Fisher's head to Rome!" Whose "good servants" are we first? Isn't a right conscience worth the pain of standing alone?

READINGS FOR THE WEEK

- Monday:** 2 Kgs 17:5-8, 13-15a, 18; Ps 60:3-5, 12-13;
Mt 7:1-5
- Tuesday:** 2 Kgs 19:9b-11, 14-21, 31-35a, 36;
Ps 48:2-4, 10-11; Mt 7:6, 12-14
- Wednesday:** Vigil: Jer 1:4-10; Ps 71:1-6, 15, 17;
1 Pt 1:8-12; Lk 1:5-17
Day: Is 49:1-6; Ps 139:1-3, 13-15;
Acts 13:22-26; Lk 1:57-66, 80
- Thursday:** 2 Kgs 24:8-17; Ps 79:1b-5, 8-9; Mt 7:21-29
- Friday:** 2 Kgs 25:1-12; Ps 137:1-6; Mt 8:1-4
- Saturday:** Lam 2:2, 10-14, 18-19; Ps 74:1b-7, 20-21;
Mt 8:5-17
- Sunday:** 2 Kgs 4:8-11, 14-16a; Ps 89:2-3, 16-19;
Rom 6:3-4, 8-11; Mt 10:37-42

TODAY'S READINGS

First Reading — The LORD has rescued the poor from the clutches of the wicked (Jeremiah 20:10-13).

Psalm — Lord, in your great love, answer me (Psalm 69).

Second Reading — The grace of God overflows for all (Romans 5:12-15).

Gospel — All who acknowledge Jesus before others will likewise be acknowledged by Jesus before the Father (Matthew 10:26-33).

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Twelfth Sunday in Ordinary Time;
Father's Day

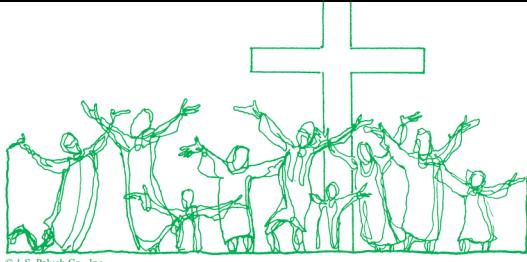
Monday: St. Paulinus of Nola;
Ss. John Fisher and Thomas More

Wednesday: The Nativity of St. John the Baptist

Saturday: St. Cyril of Alexandria;
Blessed Virgin Mary

Confessions

Monday-Friday: 10:00am-12:00pm
& 5:00pm-6:00pm



**Duodécimo Domingo
del Tiempo Ordinario
21 de junio de 2020**

Canten y alaben al Señor,
porque él ha salvado la vida del pobre.
— Jeremías 20:13

ENTUSIASMO Y GRAMÁTICA

Hay una buena razón para que los escritos de Pablo no se usen como modelos de gramática correcta hoy. La lectura de hoy nos ofrece un buen ejemplo de que para Pablo el mensaje tenía precedencia sobre la gramática. La primera oración es bastante larga y deja a los lectores sin aire; luego hay una serie de declaraciones que están hilvanadas sólo en la mente de Pablo. Pero, ¿qué importa? El fervor de Pablo es tan evidente que las palabras no le salen lo suficientemente rápidas para expresar sus ideas de manera ordenada. Los estudiosos de la Escritura regularmente interpretan su falta de sentido gramático como señal de la importancia de un pasaje en la Iglesia joven; como algo tan importante para ellos que el lenguaje que usaron nunca fue refinado.

¿Qué puede causar tal estado? ¿Contar la trama de una película de acción o describir jugada por jugada de un juego de fútbol? ¿Cuándo fue la última vez que estuvimos tan excitados por nuestra fe en Cristo que nos faltaba el aire al contarla, o cometíamos errores gramaticales por hablar con tanto entusiasmo? ¡Puede que sea ejemplo de mala gramática, pero es una manera excelente de inspirar a otros con el mensaje de Cristo!

SAN LUIS GONZAGA (1568-1591)

21 de junio

Luis Gonzaga nació en palacio y gozó de la vida cortesana. Desde los cinco años su padre le inició en la vida militar, esperando que además de heredar el trono, hiciera carrera política y militar. Pero su madre quería que fuera sacerdote. A los siete años tuvo una experiencia de Dios y ahí cambió su vida, pues se prometió a sí mismo que sería santo y comenzó a ayunar varias veces por semana. Posteriormente, a los 14 años renunció a su título nobiliario y a sus herencias, cediéndolas a su hermano. Mientras estudiaba filosofía en la Universidad de Alcalá de Henares leyó la vida de los misioneros jesuitas y decidió hacerse jesuita. Ingresó al noviciado jesuita a los 17 años, bajo la dirección de san Roberto Belarmino. Ahí, el padre superior, le pidió que redujera sus horas de oración y a lo extremado de sus penitencias. Por esos años una epidemia azotó Roma y él, sin pensarlo dos veces, se ofreció de voluntario en el hospital, donde se contagió de la enfermedad, encontrando la muerte a los 23 años.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El Señor ha salvado al desamparado de los manos de los malvados (Jeremías 20:10-13).

Salmo — Escúchame, Señor, porque eres bueno (Salmo 69 [68]).

Segunda lectura — Por gracia, el don generoso del Hijo de Dios, Jesucristo, nos ha salvado de todo pecado. (Romanos 5:12-15).

Evangelio — No hay miedo cuando el amor de Dios se recibe como don precioso (Mateo 10:26-33).

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 2 Re 17:5-8, 13-15a, 18; Sal 60 (59):3-5, 12-13; Mt 7:1-5

Martes: 2 Re 19:9b-11, 14-21, 31-35a, 36; Sal 48 (47):2-4, 10-11; Mt 7:6, 12-14

Miércoles: Vigilia: Jer 1:4-10; Sal 71 (70):1-6, 15, 17; 1 Pe 1:8-12; Lc 1:5-17
Día: Is 49:1-6; Sal 139 (138):1-3, 13-15; Hch 13:22-26; Lc 1:57-66, 80

Jueves: 2 Re 24:8-17; Sal 79 (78):1b-5, 8-9; Mt 7:21-29

Viernes: 2 Re 25:1-12; Sal 137 (136):1-6; Mt 8:1-4

Sábado: Lam 2:2, 10-14, 18-19; Sal 74 (73):1b-7, 20-21; Mt 8:5-17

Domingo: 2 Re 4:8-11, 14-16a; Sal 89 (88):2-3, 16-19; Rom 6:3-4, 8-11; Mt 10:37-42

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Duodécimo Domingo del Tiempo Ordinario; Día de los Padres

Lunes: San Paulino de Nola;
San Juan Fisher y Santo Tomás Moro

Miércoles: La Natividad de san Juan Bautista

Sábado: San Cirilo de Alejandría;
Bienaventurada Virgen María

Confesiones

Lunes a Viernes: 10:00am-12:00pm
& 5:00pm-6:00pm

DID YOU KNOW?

Read-aloud book stories to stretch your relationship with your children

Summer is a good time to instill or develop reading habits in your children. Books are a good source to learn about new things in life and as you read together with your children it can help to strengthen your relationship with them and learn about their emotions or concerns, especially during this time of COVID-19. "Worries, fears, and anxieties are all dragons that sneak up on most of us at one time or another," says the introduction to the book "You've got dragons," authored by Kathryn Cave. "It is the perfect read-aloud story for young children whose fears can sometimes get the better of them." Among books recommended by the American Psychological Association (APA) are: "A feel better book for little worriers," and "My wandering dreaming mind," both in English, and "Respira con facilidad," in Spanish. For more information of the APA's Magination Press Story Time visit, <https://www.facebook.com/MaginationPressAPA/>.

¿SABÍA QUE?

Historias de lectura en voz alta para estrechar la relación con sus hijos

El verano es un buen tiempo para enseñar o desarrollar el hábito de la lectura en sus hijos. Los libros son un buen recurso para aprender nuevas cosas en la vida, y mientras usted lee junto con sus hijos, ello puede ayudarle a fortalecer su relación con ellos y a conocer más sobre sus emociones y preocupaciones, especialmente en este tiempo de COVID-19. "Las preocupaciones, los miedos y las ansiedades son todos dragones que se nos acercan sigilosamente en algún momento", dice la introducción del libro en inglés "You've got dragons", de la autora Kathryn Cave. "Es una historia perfecta para leer en voz alta a sus hijos pequeños, cuyos miedos pueden algunas veces apoderarse de ellos". Entre algunos libros recomendados por la Asociación Americana de Psicología (APA, por sus siglas en inglés), está el libro en español, "Respira con facilidad", y los libros en inglés, "A feel better book for little worriers" y "My wandering dreaming mind". Para obtener más información sobre la Hora de la Lectura "Magination Press" de la APA, visite <https://www.facebook.com/MaginationPressAPA/>

Parish Office—Centro Parroquial

6153 Cahuenga Blvd.
North Hollywood, CA 91606
(818) 752-3240

Mon-Fri/ Lun– Vie: 9:00am-12:00pm
& 5:00pm-8:00pm

CONSIDER DONATING ONLINE

For your convenience, consider using our new method of donating at
osvhub.com/stpatrickcatholicchurch/funds

CONSIDERE DONAR POR INTERNET

Para su conviniencia, considere usar nuestro nuevo método de donar
osvhub.com/stpatrickcatholicchurch/funds

SPECIAL PRAYER

Holy Virgin of Guadalupe,
 Queen of the Angels
 and Mother of the Americas.
 We fly to you today as your beloved children.
 We ask you to intercede for us with your Son, as
 you did at the wedding in Cana.
 Pray for us, loving Mother,
 and gain for our nation and world,
 and for all our families and loved ones,
 the protection of your holy angels,
 that we may be spared the worst of this illness.
 For those already afflicted,
 we ask you to obtain the grace of
 healing and deliverance.
 Hear the cries of those who are
 vulnerable and fearful,
 wipe away their tears and help them to trust.
 In this time of trial and testing,
 teach all of us in the Church to love one
 another and to be patient and kind.
 Help us to bring the peace of Jesus to
 our land and to our hearts.
 We come to you with confidence,
 knowing that you truly are our
 compassionate mother,
 health of the sick and cause of our joy.
 Shelter us under the mantle of your protection,
 keep us in the embrace of your arms,
 help us always to know the love of your Son,
 Jesus.
 Amen.

- ORACION ESPECIAL

Virgen Santísima de Guadalupe,
 Reina de los Ángeles y Madre de las Américas.
 Acudímos a tí hoy como tus amados hijos.
 Te pedimos que intercedas por nosotros con tu
 Hijo,
 como lo hiciste en las bodas de Caná.
 Ruega por nosotros, Madre amorosa,
 y obtén para nuestra nación, nuestro mundo,
 y para todas nuestras familias y seres queridos,
 la protección de tus santos ángeles,
 para que podamos salvarnos de
 lo peor de esta enfermedad.
 Para aquellos que ya están afectados,
 te pedimos que les concedas la gracia de
 la sanación y la liberación.
 Escucha los gritos de aquellos que son
 vulnerables y temerosos,
 seca sus lágrimas y ayúdalos a confiar.
 En este tiempo de dificultad y prueba,
 enséñanos a todos en la Iglesia a amarnos los unos
 a los otros y a ser pacientes y amables.
 Ayúdanos a llevar la paz de Jesús a nuestra
 tierra y a nuestros corazones.
 Acudímos a tí con confianza, sabiendo que
 realmente eres nuestra madre compasiva,
 la salud de los enfermos y la causa
 de nuestra alegría.
 Refúgianos bajo el manto de tu protección,
 mantennos en el abrazo de tus brazos,
 ayúdanos a conocer siempre el amor de tu Hijo,
 Jesús.
 Amén.